

LA BOURSE	
Coture d'acier à Galata	
L'or.	723 —
L'arg.	740 —
Francs.	277 —
Lires.	153 —
Drachmes.	77 —
Leis.	19 20
Marks.	7 50
Revs.	21 50

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
Ltqs.	Ltqs.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs....100	frs....60

# LE BOSPHORE

laissez dire, laissez-nous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-nous pendre, mais publiez votre pensée, PAUL-LOUIS COURIER,

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAÎS

3me Année. — No 827

JEUDI

13

JUILLET 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

## La Turquie doit s'instruire

« L'enseignement, c'est le pain de l'esprit », a-t-on proclamé à la tribune du Palais-Bourbon. Voilà, certes, une vérité que l'on devrait afficher sur tous les murs et élargir jusqu'aux extrémités de l'empire ottoman. Combien les hommes d'Etat turcs seraient bien inspirés s'ils en faisaient la base de leur programme politique ! Peut-il y avoir dans un pays des intelligences, c'est-à-dire une élite, si l'instruction n'est donnée sans directives et sans méthode ? Et sans élite, il ne peut y avoir d'habiles pilotes pour conduire le vaisseau de l'Etat. D'où sont venus les grands ministres et les grands parlementaires de Paris, de Londres, de Rome, de Washington ? des Universités. Quelles sont, par contre, les origines d'un Enver ou d'un Moustafa Kémal ? elles sont purement militaires... Vous comprenez dès lors pourquoi l'Amérique et l'Europe sont en perpétuel progrès dans toutes les branches de l'activité humaine, tandis que la Turquie ne fait que tomber de chute en chute...

Il se fencôlître un peu partout des chrétiens, catholiques, protestants, orthodoxes, et des Juifs qui se targuent de bien connaître les vertus du monde musulman. Ils ont un culte tout particulier pour le « bon » peuple turc à qui leurs lèvres sont incessamment prêtes à prodiguer les dithyrambes. Je comprends cette admiration et ce dévouement. Mais ont-ils rempli tous les devoirs de l'humanité en ne chantant que des louanges ? Ils n'ignorent pas, je suppose, qu'il y a une question qui domine le débat turco-européen, c'est celle des réformes. Dans les pays les plus libéraux, il y reste toujours des abus et on les poursuit d'un effort incessant, car le mal a d'innombrables racines, et il est vain de penser qu'un régime est parfait. Dans le jardin le mieux entretenu, un oeil vigilant aperçoit toujours de mauvaises herbes qu'il faut extirper. A plus forte raison, découvre-t-on les broussailles qui enlaidissent et qui encombre l'administration ottomane. Rappel aux Turcs, à quelque parti qu'ils appartiennent, qu'ils doivent élaguer, assainir et perfectionner leur vieux système politique, c'est leur montrer qu'on leur porte vraiment de l'intérêt. Les turcophiles ne devraient leur donner que de bons conseils. Mais dit Moustafa Kémal lancer contre moi une nouvelle excommunication, je soutiendrai qu'il sauverait beaucoup plus sûrement son pays et sa race par le livre que par le fusil. Que le paysan d'Anatolie apprenne à lire, à écrire et à penser, que le petit bourgeois, le pacha et le bey reçoivent un enseignement classique ou moderne qui élargisse leurs horizons et les mette intimement en contact avec l'Occident, que l'on institue sur des bases rationnelles l'instruction primaire et obligatoire en même temps qu'on multiplie les Lycées, les Ecoles supérieures et les Facultés, alors, oui, l'on pourra fonder de très belles espérances sur l'avenir de l'empire ottoman. Plus on développera l'enseignement à tous les degrés, et plus on fera des hom-

mes. Dans quelques années la Turquie aurait enfin des compétences pour diriger ses finances, ses travaux publics, ses douanes, son industrie et son commerce. Elle aurait aussi des magistrats capables de réorganiser ses tribunaux. Et de ce fait, elle ferait tomber toutes les interventions étrangères qui blessent son amour-propre. Il n'y aurait plus de raison pour que soient maintenues les Capitulations qui la gênent et les contrôles qui l'irritent. Pour na part, je souhaite ardemment que lise le jour où l'égalité devant la loi soit la même en Turquie qu'en France ou en Angleterre. Mais ce miracle ne s'accomplira jamais tant qu'il y aura les Enver ou des Moustafa Kémal auprès duquel pâlissent, n'est-ce pas, l'étoile de ces deux pachas, et dépendant il ne crut pas devoir résoudre le problème national à coups de sabre, il fonda sur ses victoires le règne de l'esprit. Il n'y a pas de conquérant qui ait fait autant que lui, et si peu de temps, pour l'avancement des sciences et des arts. Il a laissé un monument impérissable, c'est le code qui porte son nom. Lorsqu'il fit l'expédition d'Egypte il s'enoura d'une pléiade de savants. La guerre pour lui n'était que la préface de la paix. Quoi qu'on en ait dit, il rêvait d'une grande œuvre où il pourrait faire de la France l'égale d'Athènes et de Rome. Il eût préféré, je crois, la gloire de Périclès à celle d'Alexandre. Ce sont les circonstances qui le contraignirent à tenir l'épée hors du fourreau. Malgré tout, les fatigues des batailles ne l'empêchèrent nullement de s'occuper de la Justice, des Finances, de l'Institut.

Oui, que la Turquie s'instruise d'abord, ce doit être la son premier souci. En s'instruisant, elle s'élèvera au niveau de l'Europe, et elle sera pleinement fondée à se gouverner elle-même, sans avoir à subir des immixtions parfois indiscrètes et toujours humiliantes. Elle perdra sans doute l'amitié des bolcheviks, mais elle en gagnera celle des grandes puissances civilisées. Et celle-ci vaut mieux que celle-là.

MICHEL PAILLARÈS

### L'aviateur Blacke

Londres, 11. T. H. R. — Le major Blacke et ses compagnons qui ont entrepris le voyage autour du monde en aéroplane quitteront hier Aboukir, en Egypte, pour Bagdad.

### La mort de Delbruck

Berlin, 11. A. T. I. — On annonce la mort à Leipzig de Delbruck, président du tribunal suprême. Le nom du défédé est très connu dans tout le Reich, surtout à la suite des événements politiques survenus en Allemagne ces dernières années.

### Au Portugal

Lisbonne, 11. T. H. R. — Le gouvernement Da Silva déjoua les manœuvres des rebelles par d'énergiques mesures. Le complot révolutionnaire a échoué. L'ordre est de nouveau rétabli. Plusieurs officiers furent arrêtés.

## Le blocus des ports kémalistes

Notre correspondant particulier à Athènes nous a transmis hier à midi l'importante dépêche suivante :

Athènes, 11 juillet.  
Après mûres et longues délibérations entre les ministres de la marine et des affaires étrangères, il a été décidé de proclamer le blocus de tous les ports kémalistes.

(Bosphore)

### Les kémalistes

redoublent l'activité

sur le front du Kodja-Ili

Il nous revient de source particulière que, depuis quelque temps les nationalistes déploient une grande activité à la partie extrême de leur aile droite, dans le secteur du Kodja-Ili. Cette activité est relevée à Geyne-Arife-Ismit-Kandra. Les kémalistes procéderaient à une organisation navale dans la région. A cet effet, le capitaine de frégate Djélal bey va remplacer le capitaine de corvette Kiazim bey.

Dans la région du Kodja-Ili, les kémalistes poursuivent deux buts : 1o Prendre le maximum de la récolte et le faire transporter ailleurs. 2o Assurer la défense de la côte ainsi que les communications de celle-ci avec le front.

Pour atteindre ce but, les kémalistes prennent des mesures de précautions.

### La mobilisation kémaliste

Nous avions annoncé dernièrement que les bureaux de recrutement d'Anatolie, avaient reçu l'ordre de mobiliser la classe de 1319 à savoir les jeunes âgés de 29 ans. Les formalités de la visite médicale ont déjà commencé.

En Cilicie, les classes 1317 et 1319 ont été convoquées aux bureaux de recrutement. Ces hommes constitueront deux nouveaux corps d'armée.

Voir en 2ème page :

Le programme des fêtes du 14 Juillet

## LES MATINALES

Enfin, je sais un bon livre à lire. Je vais l'acheter sans tarder. Voulez-vous que je vous l'indique ? Je n'en connais ni l'auteur ni l'éditeur, et je ne cherche pas à faire ici de la vulgarité publicitaire, mais une bonne œuvre.

Ce livre, c'est le Guide des Gourmands. Etes vous gourmands ? Il faut l'être. C'est une des plus précieuses qualités qu'un homme puisse avoir, et non un péché capital, comme on l'a faussement prétendu. Un péché capital ? Allons donc ! J'ai fait chez un brave homme de prêtre — un pur gourmand — les meilleurs repas de ma vie. Ce curé-là était plein de sainteté, à table et hors de table. Sogez certains qu'au ciel on il a été tout droit, Dieu écoute d'une oreille charmée les recettes que de son vivant il mit tant de patience à composer.

La gourmandise donne à l'homme la bonté, la charité, l'indulgence. Un estomac satisfait compatit aux misères d'autrui et le soulage ; il pardonne volontiers. La gourmandise écarte les ambitions malsaines et les passions funestes. Le gourmand n'aspire pas aux honneurs, mais au bien-manger, et préfère un dîner fin aux yeux noirs de la Femme Fatale.

VICI II

## Une nouvelle escadre a remplacé, hier, les unités anglaises se trouvant dans les eaux du Bosphore

Une salve de 21 coups de canon a salué hier matin l'arrivée dans notre port de Sir Osmond de Beauvoir Brock, l'amiral commandant l'escadre britannique du Levant et qui remplace l'amiral sir de Ro-beck.

Le superdreadnought Iron Duke battant pavillon de sir Osmond est accompagné de 18 navires parmi lesquels les superdreadnought Malborough et Ceinturon, les éclaireurs de flottilles Stuart et Mont Rose et 13 torpilleurs.

L'entrée de l'escadre anglaise dans le Bosphore a été particulièrement remarquée. La superbe tenue de ces beaux bateaux faisait réellement impression.

## Le conseil des commissaires d'Angora présente sa démission collective

Le correspondant particulier de l'Agence à Angora télégraphie que le conseil des commissaires d'Angora a donné sa démission collective à la suite du vote de la loi prévoyant l'élection directe des commissaires par l'Assemblée nationale elle-même sans que la présidence du conseil désigne des candidats au préalable. Cette démission collective est une démission *pro forma*.

L'Assemblée Nationale a décidé que les anciens commissaires gèrent les affaires jusqu'à l'élection du nouveau conseil, à laquelle il sera procédé dans le courant de cette semaine.

## EN ARMÉNIE

Le nouveau président du conseil des commissaires

M. Mianigian, président du conseil des commissaires d'Erivan, ayant été délégué au nom de la République arménienne auprès du conseil de la Fédération des Républiques, du Caucase à Tiflis vient d'être remplacé à Erivan par M. Sarkis Strabonian, alias Longachine. Le nouveau président du conseil des commissaires d'Arménie est à l'instar de son prédécesseur une personnalité très connue dans les cercles communistes russes.

## NOS DÉPÊCHES

La France n'a jamais voulu la guerre

Londres, 12 juillet.  
Les déclarations de M. Poincaré sont longuement commentées par la presse, qui les approuve entièrement. La responsabilité de la guerre retombe uniquement sur l'Allemagne qui en violant la neutralité belge, s'était mis dès le mois d'août 1914, hors la loi des gens.

(Bosphore)

Le centenaire de Champollion

Paris, 11. T. H. R. — Cet après-midi M. Millerand, président de la République, présida au grand amphithéâtre de la Sorbonne, la séance solennelle commémorant le centenaire de la fondation de la Société asiatique et la découverte du secret des hiéroglyphes par Champollion. Etaient présents à cette cérémonie le ministre de l'instruction publique, le ministre des colonies, l'ambassadeur d'Italie, le délégué au gouvernement égyptien et le président de la Société asiatique.

Yougo-Slavie et Hongrie  
Belgrade 11. T. H. R. — Le gouvernement hongrois ayant expulsé de nombreuses familles yougo-slaves, le gouvernement yougo-slave décida d'expulser 150 familles magyares.

## Est-ce la fin de nos difficultés financières ?

L'équilibre budgétaire. — L'avance de la Dette Publique. — Les réductions des appointements

Le Bosphore, grâce à son service de renseignements, annonçait hier matin la remise par le Malié d'une note aux autorités compétentes pour faire part de la décision du ministère des finances de faire droit aux demandes qui lui avaient été formulées concernant la compression des dépenses de l'Etat de façon à amener un équilibre budgétaire, ne serait-ce que provisoire, en attendant que la fin de la guerre puisse permettre la discussion sur un terrain plus stable des finances turques.

Cette notification du Malié a permis d'envisager aussitôt d'une façon immédiate l'avance déjà discutée pour permettre

au Trésor de payer aux fonctionnaires un demi-mois d'appointement, la première quinzaine de juin. On espère entretemps, grâce aux mesures proposées et déjà adoptées, que les finances du gouvernement central pourront s'équilibrer pour qu'au moins ces malheureux fonctionnaires, dignes de toute pitié et de toute sympathie, puissent avoir régulièrement les maigres ressources qui leur permettront de vivre. Il est, en effet, malheureux que des hommes qui ont parfois consacré toute leur vie au service de l'Etat se trouvent, vers la fin de leur carrière, dans la situation pénible de ne pouvoir se soutenir, eux et leurs familles.

Mais aussi, tant que la guerre durera, il sera difficile au Malié de pouvoir résoudre ce terrible problème qu'est l'équilibre budgétaire. Il est absolument impossible, qu'une Capitale sans provinces, dont l'influence va de Guebze à Tchaltidja, puisse entretenir tous ces fonctionnaires que les malheurs de la Turquie ont refoulés vers la Capitale.

Nous causions l'autre jour, avec un inspecteur du ministère de l'intérieur qui a beaucoup étudié cette question du tansikat. C'est la réflexion qu'il nous faisait. Il ajoutait qu'on devrait aussi abandonner certains locaux dont les loyers sont assez chers. Tous les ministères devraient se réunir au ministère de la guerre, assez vaste pour abriter tous les départements de l'Etat. Quelles économies ne réaliserait-on pas ainsi, et d'autre part, quelles facilités pour le public qui a à faire à divers ministères !

Ce ne sont pas là des idées à nous. Elles émanent des milieux turcs eux-mêmes qui se rendent mieux compte peut-être de la situation.

L'Informé.

Le conseil des ministres s'est réuni hier sous la présidence du grand-vézir.

Rachid bey, nouvellement nommé ministre de l'évkat, y assistait.

Le conseil s'est occupé des économies à introduire dans le budget ainsi que de l'application du congé obligatoire.

Le décret-loi relatif aux réformes financières sera soumis aujourd'hui à la sanction impériale.

### Aux Etats-Unis

Washington, 11. T. H. R. — Le président Harding soumit aux mineurs et propriétaires de charbonnages une proposition suivant laquelle les mineurs travailleront jusqu'au 10 août aux salaires en vigueur le 1er avril, époque où le travail s'arrêta.

Dans l'interval, un tribunal d'arbitrage mixte comprenant des représentants des mineurs syndiqués, des propriétaires et du public désignés par le président Harding, sera constitué pour négocier le nouveau barème des salaires.

Le nouveau bey de Tunis est un ami loyal de la France

Paris, 11. T. H. R. — Le bey de Tunis Sidi-Mohammed-el-Kace ayant succombé à une crise d'urémie, Mohammed-el-Habib reçut l'investiture. Le nouveau souverain est un ami loyal de la France et se tint à l'écart des récentes intrigues.

Envisageant l'évolution économique de la Tunisie sous le protectorat français, les Débats écrivent : « Au cours du règne du Bey défunt, le tonnage du minerai transporté des mines au Quai, passa de 785.000 tonnes en 1906, à plus de deux millions de tonnes en 1913. Après un fléchissement pendant la guerre, dès 1919, ce tonnage remontait à plus de 1 million de tonnes. Les exportations de blé, presque tout entières à destination de la France atteignirent 8660 quintaux, alors que la moyenne correspondante des dix années précédentes n'atteignit même pas le cinquième de ce chiffre. Les vignobles passèrent de 10.000 hectares environ en 1906, à 23.246 hectares en 1919.

### La Grèce et la Bulgarie

Athènes, 11. A. T. I. — Des bandes de comitadjis ont attaqué le village Sélist. Les gardes-frontières aidés par la population ont réussi à les chasser au delà de la frontière.

Au cours des combats engagés entre les soldats grecs et les comitadjis bulgares, le chef de bande Nicolaëff a été fait prisonnier.



## Les événements d'Irlande

Londres, 11. T.H.R. — Les dernières nouvelles d'Irlande annoncent que les troupes irrégulières sont incapables d'opposer une résistance sérieuse. Les endroits où la force du gouvernement ne s'est pas fait sentir sont de peu d'importance. Dans une déclaration gouvernementale il est dit que les terroristes sont de simples sujets et non les maîtres du peuple. Le gouvernement irlandais, une fois pour toute, sera maître chez lui. Les irréguliers colportent des nouvelles fantastiques au sujet de leurs succès. Le gouvernement fait appel à tous les citoyens pour qu'ils rétablissent la vérité sur la situation. Un fait indiquant la confiance que le gouvernement provisoire a en lui-même d'être maître de la situation, c'est qu'il a libéré certains prisonniers capturés pendant les derniers engagements, parmi lesquels se trouvent même quelques leaders. Malgré les troubles, le gouvernement pousse activement les préparatifs pour la grande fête nationale athlétique qui aura lieu à Dublin du 5 au 14 août. Des mesures sont prises pour assurer le confort des visiteurs qui n'auront pas à souffrir des suites des récents troubles. Des athlètes étrangers prendront également part à cette fête. Des bateaux spéciaux pour les excursionnistes feront la navette entre l'Angleterre et l'Irlande. On s'attend à recevoir plus de 20.000 visiteurs. Le gouvernement provisoire a voté un crédit de 20.000 Lstg. pour cette fête.

Londres, 11. — Les obsèques de Catral Tughna décédé la semaine dernière ont eu lieu à Dublin dans l'après-midi de lundi. Une grande foule et plusieurs membres du Dail Eirean y ont assisté. (Radio américain)

## Les finances allemandes

Londres, 11. T.H.R. — Les finances allemandes ont été discutées hier par le cabinet britannique. Une grande anxiété règne au sujet de la situation présente. L'impression générale est que le moratorium s'impose, mais que ceci n'assurera pas la solution de la question de l'emprunt international.

## La lutte contre la réaction en Allemagne

Berlin, 11. T. H. R. — Le Reichstag renvoie à la commission juridique pour discussion immédiate, le projet de loi sur les devoirs des fonctionnaires à l'égard de la défense de la République. Les populistes et les nationalistes demandent vainement la suppression du projet. Les socialistes majoritaires se prononceraient définitivement contre la collaboration avec tout élément de la Droite, et penchent vers l'union avec les indépendants.

— Le Bureau de l'Internationale Syndicale publie un appel déclarant solidaire le peuple allemand dans la lutte contre la réaction. Le Vorwärts signale l'existence en Poméranie de formations réactionnaires dirigées par des anciens officiers et protégées par le député nationaliste Jansrei. Ces formations entretiennent d'étroites relations avec les anciennes troupes baltes.

— A Hambourg, on signale une explosion dans les mines de Groden, près de Cuxhaven. Un incendie éclata, les communications sont interrompues. On signale une trentaine de victimes.

— Berlin, 11. T. H. R. — Au Reichstag, le populiste bavarois Eminger critique la loi de défense de la République. Le chancelier Wirth répliqua par un appel de vote rapide de la loi et à la collaboration pour la délivrance de l'Allemagne de tous les partis, y compris la Bavière. Il réclama également une action rapide et résolue à l'égard des réparations.

La commission fiscale décida que l'emprunt forcé s'élèvera à 70 milliards de marks papier, totalement affectés aux prestations en nature.

## L'attitude équivoque

### des Bolcheviks à la Conférence de La Haye

Paris, 12. T.H.R. — Le Temps signale que demain les délégués rencontreront la délégation russe et lui poseront dans les deux commissions des questions sur les biens privés et les crédits et si les Soviets acceptent de reconnaître les droits des anciens propriétaires.

L'Etoile Belge écrit : Le gouvernement belge examina dans la soirée les renseignements venant de La Haye et décida de laisser la délégation belge agir en toute liberté concernant son attitude à prendre au sujet de la continuation ou la cessation de sa participation à la conférence, en parfait accord avec les autres délégués des puissances occidentales.

Les rapports parvenus au conseil des ministres belges constatent que seuls les Bolcheviks seront responsables de l'échec de la conférence par suite de leur attitude équivoque.

## En Espagne

Madrid, 11. T.H.R. — Selon les journaux, le général Berenguer remit sa démission au haut commissaire du Maroc.

## CORPS D'OCCUPATION FRANÇAIS DE CONSTANTINOPE

### LA FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET

13 juillet

Une retraite aux flambeaux, qui revêtira une importance particulière, aura lieu le 13 juillet, au soir.

Y prendront part les deux musiques du Corps d'occupation, les trompettes de l'artillerie et des spahis.

Des motifs lumineux rehausseront l'éclat de cette retraite.

Départ : Place du Taksim à 20 h. 45.

Itinéraire : Rue de Péra, Galata-Sérai, rue des Petits-Champs, rue des Banques, pont de Galata, Séraskiérat.

14 juillet

Une revue de toutes les troupes du Corps d'occupation Français de Constantinople, stationnées à proximité de Constantinople, sera passée le 14 juillet à 8 h. 30, au terrain de Taksim, par le général Charpy, commandant le C. O. F. C. en présence du général Pellé, Haut-Commissaire de la République Française en Orient.

Au cours de cette revue sera faite une remise de décorations.

Les officiers de complément qui désireraient assister en tenue à cette cérémonie pourront prendre place avec les officiers sans troupe (enceinte B, partie réservée).

Les portes donnant accès au terrain de la revue, (Porte E pour les piétons, porte D pour les voitures automobiles — Cartes bleues et blanches) seront fermées à partir de 8 heures 25, exception faite pour les autorités officielles munies de Cartes rouges (entrée par la porte D).

La circulation des voitures et des tramways sera arrêtée de 9 heures jusqu'au départ des troupes, vers 10 h. 30.

Une représentation sera donnée par le corps d'occupation au Théâtre de Verdure de la Pointe du Sérail, le 14 juillet, à 17 heures. Messieurs les officiers des armées de terre et de mer et leurs familles, ainsi que les membres de la colonie française, ont été invités à cette fête.

## HAUT-COMMISSARIAT de la République Française

A l'occasion du 14 juillet le général Pellé, haut commissaire de la République Française, recevra à 10 h. 1/2 à l'ambassade Messieurs les membres de la colonie française et Messieurs les officiers de terre et de mer.

## UNION FRANÇAISE

L'Union Française au nom de toutes les associations et œuvres françaises invite la Colonie Française de Constantinople, ainsi que MM. les officiers des armées de terre et de mer, à se réunir en un banquet qui aura lieu le 14 juillet à 13 heures précises dans la salle des Fêtes de l'Union, à l'occasion de la Fête Nationale.

On est prié de se faire inscrire auprès du restaurateur de l'Union jusqu'au 13 juillet 12 heures; dernier délai. Les Français inscrits donneront pour la délivrance des cartes, le nom des membres de leur famille qui prendront part au banquet. Le prix du repas fixé à piastres 120 par tête, sera versé au moment de l'inscription.

Les membres de la Colonie française peuvent s'adresser au gérant de l'Union pour retirer les cartes d'entrée aux enceintes réservées A et B du Champs de Mars.

## REVUE DE LA PRESSE

### PRESSE TURQUE

#### L'Angleterre, l'Italie et l'Orient

Le Peyam-Sabah traite des entretiens à Londres de M. Schanzer, ministre des affaires étrangères italien, avec MM. Lloyd George et lord Balfour, au sujet de la question d'Orient.

La politique orientale de l'Angleterre est incertaine depuis l'armistice. Il nous était possible de tirer au clair cette politique. Nous n'avons pas su cependant contrôler de l'habileté. Par contre nous n'avons pas manqué de faire preuve de maladresse. Ceux qui se jouent comme des enfants des destinées de ce pays ont continué leur jeu et leurs manigances jusqu'à créer la situation actuelle.

Nous avons parmi nous un grand nombre de personnes qui trouvent que cette situation est fort brillante. Ces gens sont excusables de leur inconscience volontaire. Ils étaient contents aussi lorsque nos fronts s'ébranlaient l'un après l'autre lors de la guerre générale et que les classes pauvres languissaient dans les affres de la misère et de la famine.

Ne croyez pas que les mesures prises en commun à Londres à notre égard soient plus favorables. Nous serions dans l'erreur si nous professions cette croyance.

## PRESSE ARMÉNIENNE

### La situation en Asie centrale

Le Djagadamard se basant sur les récentes nouvelles qui circulent au sujet de la situation dans l'Asie centrale déclare que cette situation est plus que jamais trouble et dangereuse sur les frontières de la Russie, étant donné la politique insensée de ses dirigeants.

Au lieu d'abattre les instincts asiatiques, la révolution russe n'a fait que les attiser. Ces instincts agissent sans frein dans les déserts de l'Asie. Si les dirigeants de Moscou avaient eu une certaine clairvoyance, ils auraient tenu Zinoviev responsable du fameux congrès de Baccou et Staline qui dirige la politique du Caucase ces deux parangons de la rose ont créé une atmosphère qui a avengé les yeux et les esprits.

La renaissance « verte » du proche Orient et de l'Asie centrale se poursuit sous la direction de Moscou.

Les apôtres de la révolution devraient plus que tout autre être inquiétés de la situation présente et future de la Russie. Les dirigeants d'Angora marchent ferme dans la voie des unionistes après 7 ans de désastres.

Nous craignons que Moscou en calculant sans cesse Angora ne précipite le danger vert.

## Le président de la République Argentine

### est accueilli triomphalement en Italie

Gènes, 11. T.H.R. — Depuis son arrivée en Italie, le président Alvear fut partout l'objet de manifestations de sympathies dont la spontanéité chaleureuse l'impressionna vivement, témoignant des liens d'amitié qui unissent l'Italie à l'Argentine.

A la frontière, il fut accueilli par le général Clevini et par le commandant Carta envoyés par le roi comme aide de camp attachés au président durant son séjour en Italie.

A toutes les gares traversées notamment Modane, Alexandrie et Gènes, les généraux commandant les régions, les autorités civiles ainsi qu'une foule nombreuse et de troupes précédées de drapeaux et canonnades par des officiers supérieurs saluèrent le président Alvear qui, à diverses reprises, dut descendre du train pour passer en revue les troupes rendant les honneurs dus au chef d'Etat.

Rome, 11. T. H. R. — M. Alvear aussitôt après la réception à la gare par les membres du gouvernement, les présidents des Chambres, alla au Quirinal au milieu d'ovations enthousiastes d'une foule immense. Puis, il se rendit à la légation d'Argentine près du Saint-Siège d'où il ira visiter le Pape.

Rome, 11 — Le Pape conféra la plaque de commandant de St-Groire le Grand à M. Alvear et la croix de chevalier du même ordre au colonel Cassinelli et au capitaine de corvette Benigola.

Au cours de la réception à la légation près du St-Siège, M. Alvear déclara aimablement aux prélats français le bon souvenir qu'il emportait de son séjour à Paris et il exprima sa satisfaction pour le voyage de Monseigneur Baudrillard en Argentine.

L'élite de la société romaine en rapport avec le Vatican, se rendit à la légation d'Argentine pour saluer M. Alvear. Le cardinal Gasparri revint M. Alvear. La rencontre fut affectueuse et aussi cordiale que la première. On remarquait les cardinaux Vanutelli, Fruhwert, Taceti et Ranzani.

Rome, 11. T.H.R. — M. Alvear déposa une couronne sur le tombeau du roi et du soldat inconnu. Le soir, eut lieu au Quirinal un dîner de gala auquel assistaient le roi, le prince héritier et les diplomates. Le roi en toastant releva que la visite de M. Alvear en Italie préconise le rapprochement de l'amitié des deux pays travaillant pour la grandeur mutuelle en collaborant à l'œuvre de reconstruction. M. Alvear répondit en élogiant l'Italie et en souhaitant que l'amitié entre les deux pays aille toujours en augmentant.

Rome, 11. T. H. R. — M. Figuera

## Les Unionistes en Anatolie

Il y a recrudescence de l'activité des Unionistes en Anatolie en dépit de toutes les recommandations du gouvernement kémaliste.

Moustafa Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

Monsieur Kémal a convoqué auprès de lui tous les députés unionistes de l'Assemblée nationale pour les engager pour la dernière fois à mettre un terme à leurs intrigues.

## NOUVELLES DE GRECE

Athènes, 11 juillet

— L'Atterroff, dont le nettoyage a été achevé, partira samedi pour rejoindre la première escadre, ayant à bord M. Triandaphylacos, huit commissaires à Constantinople.

— La question des officiers de la défense nationale n'a pu être réglée sur la base des promesses données par M. Triandaphylacos. Le généralissime Hadjanesti a catégoriquement refusé de les admettre au front.

— La démission de M. Stellakis, consul général de Grèce à Constantinople, n'a pas été acceptée. Sur les instances du gouvernement, M. Stellakis a consenti à la retirer.

— L'Union démocratique, malgré la condamnation qui vient de frapper ses leaders, publie une déclaration annonçant quelle persévérera dans la lutte pour le salut de la patrie.

— M. Danglis, directeur du parti libéral, qui devait partir pour l'Autriche afin de faire une cure, a remis son voyage pour samedi. De Vienne, M. Danglis se rendra à Paris, où il doit se rencontrer avec M. Vénizélos.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un autre projet de loi que le gouvernement tient à réaliser est la fusion de plusieurs services et départements dans le but de faire résulter d'importantes économies pour le Trésor. Le ministre a fait un court exposé exprimant son admiration pour la vigueur économique du peuple grec qui, mobilisé depuis 10 ans, a supporté vaillamment toutes les charges financières imposées par la situation.

— Athènes, 11. A. T. I. — Le ministre des finances vient de déposer plusieurs projets de loi parmi lesquels figurent celui concernant les impôts sur les bénéfices de guerre réalisés après le 1er janvier 1920. Cet impôt est fixé dans le projet du gouvernement à 25 o/o. Un



# DIMANCHE, 16 JUILLET 1922, A 15 H. 45 précises

## CINQUIEME REUNION DES COURSES DE CHEVAUX

### AVEC PARI-MUTUEL

#### organisée par le Makri-keuy Racing Syndicate

Service Spécial de Trains avec prix réduits pour billets « ALLER-RETOUR » avec arrêt sur le Champ des Courses.

Prix des billets aller-retour : Ire classe Pst. 35, II<sup>me</sup> cl. P. 25, III<sup>me</sup> cl. P. 15.

Départ de Sirkédji avec arrêt à Véli-Effendi à 14,30 (train spécial), 14 h. 45.

Départ de Véli-Effendi pour Sirkédji à 19.45; (train spécial) 19.56.

Service spécial du Séiri-Séfalne

ALLER	HEURES
Départ du Pont à	2.—
" de Haidar-Pacha à	2.20
" de Kadi-Keuy à	2.30
RETOUR	
Débarcadere de Véli-Effendi à 7 h. 30 pour Haidar-Pacha, KadiKeuy et Pont.	

Ce service "Séiri-Séfalne", absolument gratuit, est mis gracieusement à la disposition de la clientèle des courses.

Les billets d'entrée aux courses, pris aux guichets du départ servent de ticket de passage aller-retour.

La chaussée conduisant aux champs de courses sera constamment arrosée, dans le but de supprimer la poussière.

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
12 juillet 1922

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

### COURS DES MONNAIES

L'Or	724 —
Banque Ottomane	814 —
Livres Sterling	740 —
Francs Français	277 —
Lires Italiennes	188 —
Drachmes	77 —
Dollars	165 —
Lei Roumains	19 25
Marks	7 50
Couronnes Autrichiennes	10 40
Levas	21 45

### COURS DES CHANGES

New-York	60 —
Londres	7 43
Paris	7 38
Genève	3 11
Rome	13 20
Athènes	270 —
Berlin	—
Vienne	—
Sofia	94 —
Bucarest	19 —
Amsterdam	1 54
Prague	27 50

### OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	201 —
Lots Turcs		13 90
Intérieur 5 o/o		20 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o		11 40
III		10 —
Eaux de Scutari 5 o/o		20 25
Port Haidar Pacha 5 o/o		4 80
Quais de Consople 4 o/o		4 75
Tunnel 5 o/o		4 70
Tramways 5 o/o		—
Electricité 5 o/o		—

### ACTIONS

Anatolie 60 o/o	Ltq.	16 60
Assur. Génér. de Consople		—
Delta-Karaidin		—
Banq. Imp. Ottomane		—
Brasserie Réunies (actions)		—
(Bons)		—
Ciments Réunis		—
Décos (Eaux de)		—
Droguerie Centrale		—
Hécatée		—
Kassandra Ordinaire		6 25
Privil.		6 25
Minoterie l'Union		—
Régie des Tabacs		41 —
Tramways		28 —
Jouissance		17 —

### La Bourse de Paris

Paris, 11 T.H.R. — Au parquet les titres furent discutés à l'ouverture puis ils se raffermirent sans changement sur l'undi.

En coulisse, toutes les valeurs subirent plus ou moins une baisse. Les changes sont en réaction.

Les droits de douane en Amérique sur les produits grecs

Le ministère de l'économie nationale en Grèce vient de communiquer à la Chambre de commerce d'Athènes un tableau des nouveaux droits de douanes imposés par le gouvernement américain sur les produits venant de Grèce. Ces nouveaux droits sont les suivants :

Cocoons : libres de tout droit.  
Peaux brutes : libres de tout droit.  
Les articles ci-dessus ne paient ni les droits additionnels ni l'impôt de consommation.

Raisins secs : 1 1/2 cents par livre.  
Figures : 2 cents par livre.  
Huiles d'olive : 40 cents par gallon.  
Olives : 25 cents par gallon.  
Pour les huiles d'olive et les olives un gallon équivaut à 7 50 livres.

Tous les articles ci-dessus ne paient ni droits additionnels, ni l'impôt de consommation.

Savons de luxe parfumés : 30 o/o ad valorem. Savons pharmaceutiques : 20 o/o ad valorem. Savons blancs non parfumés : 10 o/o ad valorem. Savons communs : 30 o/o.

Les savons ne paient pas de droits additionnels, mais doivent acquitter l'impôt de consommation.

Vins et Cognacs : Importation absolument prohibée.  
Soie : Brute, libre de tout droit. Soie en étoffe ou fil, 13 o/o ad valorem.

## A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

### — La vie drôle et la vie triste —

#### Un meurtre à la prison centrale

Il aurait pu provoquer une bataille entre les détenus

Dimanche, à 2 h. de l'après-midi, à la prison centrale, deux détenus, les nommés Sirri, ancien agent de police et Arabé-Salim, qui nourrissaient l'un contre l'autre une vive animosité, s'étant pris de querelle, Sirri tua son adversaire à coups de couteau.

De l'enquête, il ressort que Sirri pu gai, une peine de 3 années de travaux forcés, pour avoir tué, l'année dernière, à Elmiré Capon, le frère de lait de Salim, Arabé-Salim.

Salim — condamné lui-même à 10 années de la même peine — lui en voulait mort et cherchait, par lui, une occasion de venger le meurtre de son frère.

Dimanche donc, au cours d'une discussion avec l'ex-agent, il tira un petit couteau dont il était armé et s'a préparait à en frapper Sirri, lorsque celui-ci réussit à le lui arracher et le lui plongea trois fois dans la région du cœur.

— Va rejoindre ton frère ! dit-il.

La mort fut instantanée.

Les détenus, dont une partie prenaient fait et cause pour Sirri, et l'autre pour Salim, s'apprêtaient à en venir aux mains — ce qui aurait pu avoir les plus terribles conséquences.

Heureusement, Zia Bey, sous-directeur de la prison, et plusieurs gardiens intervinrent à temps.

Sirri a été tué en cellule.

Un certain Chabou, membre de la fameuse bande Rachdi, condamné aux travaux forcés à perpétuité, serait impliqué dans ce meurtre.

#### Coup de dent à la cuisine et balle de revolver au ventre

L'autre jour, le nommé Agop, demeurant à Vianga, eut avec un certain Pétro une discussion qui dégénéra en querelle.

Pétro, se baissant soudain, mordit cruellement à la cuisine Agop qui, sortant à son tour un revolver, logea une balle dans le ventre de Pétro.

L'état de celui-ci est grave.

#### Le vol du Kendros han

Le refuge de Charilaos, l'un des cambrioleurs du Kendros han, qui n'avait pu être pincé par la police, a été découvert.

Les mesures nécessaires ont été prises en vue de la capture du bandit.

#### Le cheval du général Pershing naturalise un couple italien

New-York, 5 juillet. — Sans l'aide de Casey Jones, le cheval du général Pershing, un couple débarqué à New-York aurait repris le bateau pour l'Italie. M. John Cassulo et sa jeune femme affirmant en effet être Américains d'autant plus que le mari disait avoir servi dans l'armée américaine sur le front français.

Seulement, le pauvre homme avait perdu ses papiers.

Il allait être remis dans le bateau qui l'avait amené, lorsqu'il eut l'idée de montrer une photographie qui le représentait tenant par la bride le cheval du général Pershing.

Ce témoignage muet sauva le couple du débarquement.

Si vous n'êtes pas encore convaincu que les coffres forts MILNER sont les meilleurs, adressez-vous chez MM. N. Chastadjan Frère, Jcailler, à Pérès, ou chez Haffizade Braderler, à Kendros Han, Stamboul. Ce sont les premiers le coffre-fort MILNER a résisté à tous les essais contre l'hydropneum et les seconds contre tous les outils les plus perfectionnés des briseurs de coffres-forts.

#### Incendies

Avant-hier soir, un commencement d'incendie dû à la négligence s'est déclaré dans la maison de M. Papazian, rue Pichimichoglou, à Ortakoy.

Il a pu être aussitôt éteint.

Le même soir un commencement d'incendie a eu lieu à Moda, chez Arif Pacha, ex-directeur général de l'intendance. Il a été éteint sans difficulté.

## Dernière Heure

### La prochaine conférence

De nos informations particulières il ressort que la prochaine conférence à Londres en vue de discuter la question du Proche-Orient aurait un caractère tout différent de celles qui se sont tenues jusqu'ici.

Cela serait dû à l'accord intervenu entre la France et l'Angleterre.

On s'attend à des décisions importantes.

### Meurtre d'un unioniste

Yahya-Captan, chef de l'organisation quioniste à Trébizonde, ainsi que de la corporation des bateliers de cette ville, a été assassiné le 3 juillet par des kémalistes, pendant qu'il se rendait dans sa maison de campagne.

### Un accident de chemin de fer

Madrid, 11. T. H. R. — Un accident de railways eut lieu à Parades. On signale 30 tués et 50 blessés presque tous grièvement. Parmi les morts le président de la cour d'appel Oviedo, le sénateur Lema, le député Barrera.

### En quelques lignes...

— Bar-le-Duc, 11. T.H.R. — Le conseil municipal de Bar-le-Duc adopta une motion protestant avec indignation, au nom de la population, contre les calomnies communistes envers M. Poincaré, et adressant au président du conseil un hommage unanime pour l'abnégation avec laquelle il travaille pour le relèvement matériel et moral de la France.

— Le contre-torpilleur grec Panthi apparait hier soir pour la Mer Noire.

### Accident d'auto

L'auto conduite par un chauffeur russe, Vladimir, demeurant à Cassim-Pacha, se renversa avant-hier la dame Wrania qui fut assés grièvement blessée.

### En voulant sauver Mme Marie

Une jeune femme russe, Mme Marie, était en train de se baigner mardi dernier, au large de Svri-Bouroun (Beicos), lorsqu'elle se sentant entraînée par le courant, elle commença à appeler, de toutes ses forces, au secours.

Un agent de police, attaché au poste de Pancaldi, Baki Efendi, qui se trouvait sur le rivage, se jeta à la mer et atteignit la jeune femme.

Malheureusement, celle-ci se cramponna de telle façon à l'agent, que tous les deux allèrent au fond.

Leurs cadavres n'ont pu encore être retrouvés.

### Les vols à la douane

La police a réussi à découvrir la trace des individus qui ont commis des vols dans les entrepôts de la douane. Les autorités connaissent actuellement les noms de ces individus dont l'arrestation ne se fait qu'une question d'heures.

### Le meurtrier des deux carabiniers est arrêté

On se rappelle la chasse à l'homme d'il y a quelques jours, au cours de laquelle un certain Laze-Kara-Mahmoud avait blessé deux carabiniers italiens.

Laze-Kara-Mahmoud vient d'être arrêté sans incident par la police turque.

### UN EFFROYABLE TÉMOIGNAGE

#### La révolution russe ne relèverait-elle pas plutôt de la pathologie que de la politique ?

La lettre que M. Maxime Gorki vient d'écrire à M. Anatole France part d'un bon naturel, mais l'on s'étonne que les sentiments de pitié et d'indignation qu'elle exprime, les socialistes révolutionnaires incarcérés dans les geôles bolchevistes soient seuls à le susciter. Leur procès, dit l'écrivain russe, « prend le caractère d'une préparation cynique et ouverte à l'assassinat ». Des milliers de bourgeois et surtout d'ouvriers ont été soumis à cette justice criminelle des Soviets, et M. Maxime Gorki n'en a éprouvé aucune horreur.

Voici que la lumière se fait en lui et qu'il en appelle à M. Anatole France pour réprover l'ignoimie qui se prépare. Son inspiration est tardive : romancier fécond, il a mis plusieurs années à ébaucher une lettre de vingt lignes. Cette page de l'histoire point, quoi qu'il ait sans doute pensé.

Comment des gens de bonne foi ont-ils pu, en effet, regarder que ces crédits aux chefs du bolchevisme ? La foule a pu se tromper et croire à leur vertu rénovatrice. Mais ceux qui, comme M. Maxime Gorki, les connaissent avant qu'ils régnassent sur la Russie, ne pouvaient douter de leur cruauté, ou de leur immoralité. Quelqu'un qui a vécu près de Léningrad, quand celui-ci, échappant à la surveillance des policiers tsaristes, coulait des jours obscurs dans la Suisse hospitalière, a publié ses souvenirs dans la Bibliothèque universelle de Lausanne. Ce témoignage est effroyable.

Noter que Léningrad est représenté comme le plus désintéressé des révolutionnaires Niles grands, ni les profits ne séduisent jamais. Il poursuivait un rêve de domination, et il continue. Pour réaliser son plan, tous les moyens lui étaient bons. Bien plus que le courage ou la foi de ses compagnons, il exploitait toujours leurs mauvais instincts, leurs vices, leur abjecte ambition.

Ces hommes qui vont transformer le monde à l'absolu mépris de l'humanité. Ce n'est pas une illusion qui l'égare, c'est le manque d'illusion. La conclusion, la corruption sont ses armes. De race noble, il se fait vulgaire pour séduire la masse vulgaire du peuple. Son idéal est dépourvu de tout idéalisme. Ses écrits, qui sont nombreux, expliquent toute la politique des Soviets et notamment celle d'aujourd'hui même qui feint parfois d'être conciliante. Léningrad traite les gouvernements étrangers comme il traitait ses camarades à l'heure où, prospect, il fomentait, d'une petite chambre des hauts quartiers genevois, la révolution russe, préface, à ses yeux, de la révolution universelle. Il tente à présent les gens d'affaires par l'appât de gains faciles et considérables. Il séduisait naguère ses complices par son indifférence à leur indignité et même à leur vénalité. Il pervertit les hommes pour se les attacher. Lui-même intègre, il favorise l'infamie, considérant, semble-t-il, qu'elle est la seule base solide de toute œuvre humaine.

L'écrivain de la Bibliothèque universelle, à qui Léningrad se lie à la fois l'inspiration de l'horreur et de l'admiration, fait un portrait de ce corrupteur systématique qu'on se demande si l'on n'est pas en présence d'un cas de sadisme moral. Une partie du monde ne serait-elle pas devenue par malade, et la révolution russe ne relèverait-elle pas plutôt de la pathologie que de la politique ?

Les années qui vont suivre résoudront ce problème. Mais M. Maxime Gorki reste sans excuse d'avoir longtemps contribué à l'entreprise ignoble qu'il réprovoque maintenant. Sa lettre à M. Anatole France est un aveu ; elle n'est qu'une réparation. — J.L.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

## Yacht & Motor Boat Agency

38 Mehmed Ali Pacha Han. — Galata, Téléphone: Péra 2355

### A VENDRE OU A LOUER

8 1/2 mètres Canot moteur, machine Kelvin marine, 16 chev. en très bonne condition prêt à être servi.

11 mètres Canot moteur, grande cabine, machine Kelvin, 40 chev. marine, 11 milles par heure, en très bonne condition, prêt à être servi.

9 mètres Canot moteur Mercedes, 30 chev. grande cabine, prêt à être servi.

Prix Ltqs. 700 Occasion

12 mètres moteur Croisier, tout en Teak et Mahon Machine Daimler marine 70 chev 15 milles par heure. Projecteur lumière électrique. Grand salon.

W. C. Cuisine.

12 mètres Canot, machine Daimler, marine 30 chev. consommation para fine

7 kilos p. h. Vitesse 12 milles p. h.

7 mètres Canot moteur, machine Simmering marine 20 chev. vitesse 24

kilomètres p. h. magnifique petit canot. Occasion.

Yachts à voiles et canots moteurs de diverses grandeurs

### Navigation Pandeli Frères

Le paquebot poste rapide

### EUSTRATIOS

de 2.500 tonnes disposant de confortables cabines pour 150 passagers en première et seconde classes, ainsi que de places abritées pour passagers de pont, est attendu jeudi et partira samedi le 15 juillet à 5 heures p. m. pour Mételin, Smyrne, Le Pirée, Alexandrie.

Durée du voyage Consople-Alexandrie 5 jours.

Pour renseignements complémentaires s'adresser à l'Agence Crespin, Galata, Merkez Rifhim han, rez-de-chaussée No 8. Téléph. Péra 2585.

### Navigation à vapeur The Patriotic

K. Kalias et L. Teryazos

Le vapeur ALBATROS partira les quai de Sirkédji le mercredi 19 crt. à 4 h. p. m. directement pour Sévastopol acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la direction Galata Kara Moustafa, Consopleaux Han No 131, Téléph. Péra 1314.

### MOUVEMENT DU PORT

#### LLOYD TRIESTINO

Le bateau AVENTINO partira samedi 15 juillet à 4 h. p. m. (ligne de luxe), (voies canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau QUIRINALE partira mardi 18 juillet à 9 h. a. m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Rhénos, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïfa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau REMO partira mardi 18 juillet à 19 h. a. m. pour Inéboli, Samosun, Ordou, Kerasounde, Trébizonde, et Batoum. (Ire et 2me classes à prix réduits).

Le bateau CLEOPATRA partira samedi 22 crt. à 4 h. p. m. (ligne de luxe), (voies Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau PALACKY partira samedi 22 juillet à 5 h. p. m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau CARINTHIA partira mardi 25 crt. à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau GRAZ partira samedi 29 juillet à 4 h. p. m. (ligne de luxe), (voies Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau GALICIA partira mardi 30 crt. à 9 h. a. m. pour les ports russes méridionaux.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Monihané Téléph. Péra 2127, ou à ses Bureaux de Péra (Pétra-Palace) Téléphone Péra 2490, à Stamboul, Messadet Han, T. Stamboul 18.

### National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne Constantinople-Varna

Le transatlantique de luxe

### MEGALI HELLAS

Arrivé de New-York lundi 17 juillet a. c. partira le mardi 18 juillet à 3 h. p. m. des quai de Galatz directement pour CONSTANTZA acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 2me étage, Tél. Péra 3240-3241, et aux sous-agences Péra, Banque d'Athènes, Grand Rue de Péra et à Galata Phalio han sur les quai No 2. Téléph. Péra 1967.

### Byron Steamship Co Ltd

London

Le vapeur MAID OF LEMNOS provenant d'Anvers, Patras, Le Pirée, Salonique et Smyrne est attendu prochainement en notre port.

### LORD HARRINGTON

a quitté Swansea le 21 Juin à destination de notre port.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 1er étage, Tél. Péra et aux sous-agences, Galata, sur les quai, Phalio han, No 4. Téléph. Péra 1967.

### Papayanni Line

(The Ellerman Lines Limited)

Le vapeur ASSYRIAN venant de Liverpool avec marchandises diverses est attendu ici le 12 courant.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents, Doros Brothers, Techni Rifhim han, Galata.

## STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

### GRANDS ARRIVAGES

des

### CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes

les chaussures

WALK-OVER SHOES

Are good to look and they are good as they look

Si vous avez des affaires en

sucres et cafés adressez-vous

à M. Antoine Moscopoulos

courtier et expert spécialiste



**BRILLANTS**

Perles, pierres de couleur  
**ACHAT**  
**AU MAXIMUM**  
Galata, Mehmed Ali pacha han. 40  
Téléphone : Péra 2429

**COUPE**

Anglaise & Française  
**O. ZEKI**

est le tailleur du monde le plus élégant. Sa coupe et ses créations sont les plus recherchées. On s'habille dans cette maison d'une façon impeccable et dans les meilleures conditions. Porter un de ses costumes suffit pour ne plus vouloir chercher d'autres tailleurs. Grand Rue de Péra, Appart. Damadian. Deurt-Vol-Azi, vers le Tunnel.

Véritable  
**BIÈRE BRUNE**  
de Munich

Première qualité  
en bouteilles  
En gros et demi gros  
chez

**LAZARO WEINSTEIN**

Stamboul, Tahta Kalé, Botton Han  
No 46 bis 47  
Téléphone Stamboul 579

**Saucissons****Jambons**

et divers produits  
des Fabriques renommées

**Fratelli-Cumpanasu et Cie**

aux prix hors concours

AGENTS GENERAUX :

**G. Lazidis et B. Nicolaidis**  
Galata, Rue Fermedjiler, No 92. Tél. P. 941

**Banque Hollandaise**  
pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé: Fl. 5.100.000

**Siège Social :** Amsterdam.  
**Succursales :** Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de : Rotterdamsche Bankvereniging (Capital et Réserves: Fl. 110.000.000).

**La Succursale**

de Constantinople  
Galata, Rue Voivoda No 102  
Tél. Péra 21313  
Toutes opérations de banque  
CAISSE D'ÉPARGNE

Gérant Djemil Siouffi, avocat

**BUHLER FRERES**

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage - Galata-Constantinople-TEL. PERA 1174

Moulins à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuileries, Briqueteries, Silico - Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

**BUHLER FRERES**

Atelier de Constructions et Fonderies  
UZWIL (Suisse)

**PRATT'S**  
**MOTOR**  
**SRIR ITS**



**BENZINE**  
DE  
**PREMIERE**  
**QUALITE**

Peut vous être fournie à tout moment par :

**Péra**

Garage Armenak Rue Kiliassé  
Garage International Beuyuk Parmak Kapou  
Péra Garage Rue Yechil  
Garage Umberto No 103, Rue Tarla Bachi  
Garage Helvetia Rue Yéni Tcharchi

**Taxim**

Coopérative des Combustibles Boulevard Taksim  
Garage Français Taxim  
Russian American Garage Taxim

**Pancaldi**

Grand Garage Sourp Hagop  
American Garage Sourp Hagop  
Fiat Garage Sourp Agop

**Chichli**

Garage Auto-Berliet Chichli (Terminus tram)  
Garage Central Rue Kir  
Garage Fr. necso Roumi Rue Kianhané  
Garage Nikittis Rue Hamourdji, Bomonti  
The Orient Garage Chichli  
Garage Youssef Zia No 52, Rue Djabi

**Férikouy**

The Anglo-Italian Garage No 24, Rue Constantin  
Garage Minerva No 15, Rue Bilezikdji  
Garage d'Orient Rue Sazi  
G. Mardivossian 24, Rue Mezartik  
Dumas Frères 26, Rue Mezartik

**Nichantache**

Garage Delpiano Rue Ahmed Bey  
Garage Splendid  
Garage Star

**Chichané**

Garage Anatolic Rue Iskenderdji  
Garage Briscoe No 159, Rue Cabristan

**Galata**

British Engineering Co Rue Yéni Yol, Voivoda  
Garage Halo Rue Voivoda  
Th. Papadopoulos Perchembé Bazar  
C. Sakalopoulos Magasin Pénors Fermedjiler No 119  
G. M. Coucoulas 16, Rue Kara Mustafa  
Christos Christides 151, Fermedjiler

**Tophané**

Garage Boghas Keshen Rue Sali Bazar

**Béchiktache**

Nouveau Garage Rue Akareller  
Petit Garage Rue Hamour Azizié

**Stamboul**

Garage Hil I Akmer Sirkédji  
Garage International Tcharchi Capou

**POUR BRIQUES CREUSES**

des meilleures Usines de MYRIOPHITO. Arrivages journaliers  
S'adresser chez MM. Protopsakty Fils  
Galata, Abadjiar No 24. Téléph. Péra 2881.

On est à l'abri de la crise  
quand on s'habille chez le mar-  
chand-tailleur de Paris pour  
hommes et dames

**AU RAFFINÉ**

qui fait à CRÉDIT des cos-  
tumes sur mesure d'une élé-  
gance parfaite et d'un travail  
très soigné

Ltqs.  
Pardessus 15-18-20  
Costumes 20-25-30  
pantalon gabardine  
et flanelles 6- 8-11  
Deurt-Vol Azi, en face du  
Khédivial Palace, Grand Rue  
de Péra

**ATHINAÏKI**

Cie Anonymed'Assurance  
au Pirée  
Assurances contre les risques  
d'incendie et contre les risques  
de Transports maritimes  
en tous genres

Agents généraux à Constantinople  
Etienne Zicalioti et Fils  
Minerva Han No 51, 52, 56  
Téléphone Péra 947  
Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

**Offres et Demandes**

**A louer** deux belles chambres me-  
ublées avec mobilier de luxe  
pour célibataire seul. S'adresser à l'ad-  
ministration du journal le matin de 10 h.  
à 5 p.m.

**A vendre** une auto en bon état marque  
Benz avec tous ses acces-  
soires. S'adresser Galata Buyuk Tunnel  
Han, No 18.

**A vendre** D'OCCASION, Bureau en  
noyer et un Coffre-fort  
(Milner). S'adresser à Galata Buyuk Tun-  
nel Han 19.

**A céder** cause départ centre Péra  
vaste salle 1er étage amé-  
née en restaurant, des-ous magasin  
S'adresser Restaurant 6 Passage Pa-  
naya Péra. 3014

**Une grande maison** en ville avec  
cours ou jardin  
est demandée. Ecrire conditions au jour-  
nal sous initiales A.B. 2084

**La boulangerie** mécanique de Ni-  
chantache ayant re-  
pris sa fabrication de pain de toutes qua-  
rités, demande des détaillants et des  
vendeurs. Qualité et poids de pains ga-  
rantis. Fabrication hygiénique et so-  
ignée. Livraison à domicile ou à la fa-  
brique; s'adresser à la fabrique. 2092

**A louer** à Chichli belle maison en  
pierre de 7 pièces avec ou sans  
meubles. Beau quartier, jardin, électri-  
cité, eau Deros et citerne. S'adresser  
Chichli, Station Bomonti, Bulgar Tcharchi,  
rue Soutézi Hanemoglou No 17.  
Près de l'Hôpital Violi. 3001

**C<sup>ie</sup> DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE**

Le transatlantique de luxe

**MEGALI HELLAS**

jaugeant 18 000 tonnes et d'une vitesse de 18 nœuds part des Quais  
de Galata le 22 Juillet directement pour

**New-York**

touchant le Pirée et acceptant des passagers de toutes les classes.

La Direction de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce désireux  
de venir en aide aux émigrants qui, par suite des formalités à remplir ont dû pro-  
longer leur séjour en notre ville et ont épuisé leurs moyens, ~~réduit~~ les prix  
de passage pour NEW-YORK pour le présent voyage à :

Ltqs 70 pour la troisième classe nourriture y comprise

» 180 » » deuxième » » » » »

Etant donné que l'Agence Générale de notre ville ne dispose que d'un nom-  
bre limité de places à bord de ce bateau, Messieurs les voyageurs ont tout intérêt à  
assurer leurs places un moment plus tôt.

Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han  
1er étage Téléphone Péra 3210,1, à la sous-agence, sur les Quais, Phaliron Han  
No 2 Téléphone Péra 1961 ou à la sous-agence de la Banque d'Athènes à Péra.

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE**

Capital francs : 30.000.000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-25.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banques

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul  
dans des chambres fortes de toute sécurité

**A L'ELEGANCE**

Dernière coupe 15 Ltqs. Et offes anglaises  
Travail soigné 15 façon Haute Nouveauté

**N. GARACACHE & S. GABRIELIDES**

STAMBOUL, Place du Pont, 16, au dessus No 1, 2, 3, 9. — TEL. ST. 3141

**BANCO DI ROMA**

Capital versé:  
Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants  
dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,  
de Change et de Bourse

**CONSTANTINOPLE**

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391  
STAMBOUL, Pinto Han. - Tél. St 1501-02  
PERA, Gd' Rue de Péra, No 337. - Tél. P. 3141  
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

**C<sup>ies</sup> D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME****THE NEW-ZAILAND INSURANCE Co Ltd****TH PALATINE INSURANCE Co Ltd**

AGENTS GENERAUX

**WALTER SEAGER & Co Ltd**

Galata Tchinnili Rihitim Han 4me étage  
TELEPHONE PERA 381

FEUILLETON DU «BOSPHERE» (N. 6)

**L'AMOUR SOUS**  
**LES BALLES**

PAR

**Henri GALLUS**

(Suite)

**II**  
**Un ami**

Après les cours du matin, l'exer-  
cice débuta par la leçon de manège.  
Raspille, une chambrière à la main,  
désigna, avec un mauvais sourire, la  
plus mauvaise «carne» à Joubert...  
Mais l'enfant était déjà un cavalier  
accompli : son exploit de l'avant-veille  
l'avait prouvé. En se jouant, il im-  
posa à sa monture les plus infimes  
ordres de sa volonté ; et l'animal, que  
les vieux cavaliers n'enfourchaient  
qu'avec appréhension, sentant un  
maître, se montra docile et calme. La

rage froide de Raspille n'eut pas l'oc-  
casión de percer et s'accrut encore  
de toute une concentration forcée.  
La leçon de manège terminée, le pe-  
loton des enfants de troupe se rendit  
aux exercices à pied, dans la cour du  
quartier. Le maréchal des logis or-  
donna l'escrime au sabre. Planté de-  
vant Joubert, une flamme mauveuse  
au fond des yeux, haineusement  
patient, plus de vingt fois de suite il  
lui fit recommencer les mêmes mou-  
vements. En vain ce dernier s'éver-  
tuait de toute la vigueur de ses mus-  
cles et de toute l'application de sa  
volonté, le sous-officier ne voulut ja-  
mais se montrer satisfait. L'injure et  
la menace aux lèvres, il vociférait  
comme un épileptique...

A la fin, Joubert, exténué, laissa  
retomber son bras.

— Maréchal des logis, murmura-t-il  
je n'en puis plus... Faites de moi ce  
que voudrez.

Une lâche insulte jaillit des lèvres  
blêmes de Raspille...

— Joubert, siffla-t-il, si, dans cinq  
secondes, vous n'avez pas repris la  
position, je vous porte, avec le ma-  
ximun, la punition qu'autorise mon  
grade.

— Joubert, reprit-il d'un ton écla-  
tant en se reculant, j'ai dit cinq se-  
condes. Je vais compter tout haut,  
pour que vos camarades soient juges  
de votre refus : une !... deux !...  
trois !... quatre !...

— Raspille, fit soudain, derrière le  
sous-officier, une voix de basse-taille,  
tu es une rosse !

Le bourreau se retourna tout d'une  
pièce, ivre de fureur...

Devant lui, un cuirassier, colossal  
— un simple cuirassier, — les mains  
dans les poches, le regardait placide-  
ment.

— Quoi !... quoi !... bégaya le ma-  
réchal des logis...

— J'ai dit, Raspille, reprit la voix  
formidable du soldat, que tu étais  
une rosse. C'est Tarnagas qui te ré-  
pète que tu es une rosse ! Comprends-  
tu bien ? Tarnagas qui t'a mis au port  
d'armes... Tarnagas le brisquard :

dix-neuf ans de service, trois cam-  
pagnes : Crimée, Italie, Mexique,  
cinq blessures... le Tarnagas qui a  
la tignasse grise... Regarde !...

Il souleva son képi. Ses cheveux  
drus, en effet, apparurent argentés.

— Regarde encore !...

Il retira lentement sa main droite  
de sa poche... Entre ses doigts quel-  
que chose brilla... D'un geste fier il  
accrocha ce quelque chose à l'endroit  
de son cou, et le grand soleil fit  
resplendir sur sa large poitrine, la  
médaille militaire.

Le sous-officier, dont les lèvres  
tremblaient pour parler, hésita, balbu-  
tia, puis se tut...

— Il tient mieux son sabre, ce ga-  
min, ajouta le cuirassier, que tu n'as  
tenu le tien... Laisse-le tranquille ou  
je me fâche... et tu sais, quand  
Tarnagas se fâche, le colonel fait du  
pétard...

Il s'approcha de Joubert.

— Mais, nom de Dieu ! s'exclama-  
t-il en le reconnaissant tout à coup,  
n'est ce pas toi, moutard, qui, l'autre  
jour, as si promptement malé cette  
grande carne de Cosaque ?...

L'enfant, incapable d'articuler une  
réponse, tant les sanglots sautaient  
dans sa gorge, fit un signe de tête  
affirmatif.

— Et Raspille se permet à ton  
égard de pareilles lâchetés ?

Il marcha droit au maréchal des  
logis, et étendant son bras vers le  
gamin :

— Ecoute, Raspille, gronda-t-il, ce  
gamin-là est à moi, dorénavant. Ne  
l'oublie plus !... Et n'oublie plus  
qu'après avoir fait ce qu'il a fait, il  
n'aura jamais besoin de tes conseils ni  
de tes exemples pour accomplir son  
devoir de soldat !...

Il se tourna vers Joubert :

— Petit, ajouta-t-il doucement dans  
un bon sourire, à partir d'aujourd'hui  
Tarnagas est ton grand frère...

Sans hâte, après avoir replongé  
placidement ses deux mains dans  
ses poches, il s'éloigna d'un pas non-  
chalant.

Juste à ce moment, une des fenê-  
tres de la cantine s'ouvrait, et, dans  
le rectangle sombre, le joli visage  
clair de Pauline apparut. L'enfant  
l'aperçut... Aussitôt ses sanglots s'ar-  
rêtèrent... Ses regards, éperdus d'a-  
doration, fixèrent un moment la  
chère frimousse, puis se détournè-  
rent, reconnaissants, pour s'en aller  
suivre la haute silhouette du cuirassier  
Tarnagas qui, la-bas, disparaissait...

Le lendemain à la lecture du rap-  
port, les cavaliers du quatrième es-  
cadron, auquel appartenait le rival  
de Joubert, entendirent, non sans éton-

nement, l'annonce de cette punition :  
« Huit jours de consigne à la cham-  
bre au maréchal des logis Raspille :  
s'est fait porter malade et n'a pas été  
reconnu. Ordre du colonel. » La  
chambrière des enfants de troupe l'ap-  
prit peu après. Sur tous les jeunes  
visages, une satisfaction éclata.

— Joubert ! cria l'un d'eux, fais une  
risette... Ton Raspille est bouclé  
pour huit jours !...

Mais le gamin n'eut pas même un  
sourire. Il haussa des épaules dédai-  
gneuses.

Dans la cour, la soupe sonnait. Les  
pépites d'gringolaient déjà l'escalier  
pour se rendre à leur repas. Joubert,  
le dernier, sortit de la chambre. Com-  
me il arrivait à l'étage au-dessous,  
sur le palier désert, il rencontra Pau-  
line qui, un panier haut et rond à la  
main, montait vive comme une oiseau  
gaie.

(à suivre)